

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná usnesením Unabhangiger Finanzsenat, Aussenstelle Wien ze dne 28. ervna 2004 ve věci AB proti Finanzamt für den 6., 7. und 15. Bezirk

(Věc C-288/04)

(2004/C 251/04)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla usnesením Unabhangiger Finanzsenat, Aussenstelle Wien ze dne 28. ervna 2004 ve věci AB proti Finanzamt für den 6., 7. und 15. Bezirk, které došlo kancelari Soudního dvora dne 6. ervence 2004, předložena adost o rozhodnutí o predbezne otázce.

Unabhangiger Finanzsenat, Aussenstelle Wien ada Soudní dvůr, aby rozhodl o následujících otázkách:

- 1) Branı l. 13 odst. 1 Protokolu o výsadách a imunitách Evropských společenství zdanění platů, mezd a poitku, které Společenství poskytují svym urednıkum a jinym zaměstnancům, v členských státech jen tehdy, když Evropská společenství vyuijı svého práva na zdanění?
- 2) Branı l. 16 odst. 1 Protokolu o výsadách a imunitách Evropských společenství zdanění platů, mezd a poitku, které Společenství poskytují svym urednıkum a jinym zaměstnancům, v členských státech jen tehdy, když je urednık nebo jiný zaměstnanec uveden ve sdělení ve smyslu tohoto článku, a opravňuje sdělení učiněné na základě tohoto článku finanční urady členského státu automaticky, aby vykonávaly právo na vnitrostatnı zdanění ohledně urednıku a jiných zaměstnanců, kterí v tomto sdělení nejsou uvedeni, a tudíž ohledně tech zaměstnanců, které Evropská společenství považují za místní zaměstnance?

adost o rozhodnutí o predbezne otázce podaná usnesením Ufficio del giudice di pace di Bitonto ze dne 30. ervna 2004 ve věci Vincenzo Manfredi proti Lloyd Italico Assicurazioni

(Věc C-295/04)

(2004/C 251/05)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla usnesením Ufficio del giudice di pace di Bitonto (Itálie) ze dne 30. ervna 2004 ve věci Vincenzo Manfredi proti Lloyd Italico Assicurazioni, které došlo kancelari Soudního dvora dne 13. ervence 2004, předložena adost o rozhodnutí o predbezne otázce.

Ufficio del giudice di pace di Bitonto ada Soudní dvůr, aby rozhodl o následujících otázkách:

1. Je třeba lanek 81 Smlouvy vykládat v tom smyslu, že dohody nebo jednání ve vzajemne shodě mezi pojitovacımi společnostmi, které spoıvajı ve vzajemne výměně informacı, které umožnují navýšení pojistného na RC auto pojistku, jež není odůvodněno tržními podmínkami, jsou neplatne od poatku, rovněž s ohledem na skutečnost, že se podniky z různých členských států polejı na dohodě nebo na jednání ve vzajemne shodě?

macı, které umožnují navýšení pojistného na RC auto pojistku, jež není odůvodněno tržními podmínkami, jsou neplatne od poatku, rovněž s ohledem na skutečnost, že se podniky z různých členských států polejı na dohodě nebo na jednání ve vzajemne shodě?

2. Je třeba lanek 81 Smlouvy vykládat v tom smyslu, že opravňuje třetí strany, které mají relevantní právní zıjem, spolehat na neplatnost dohody nebo jednání zakázaného ustanovením Společenství a domáhat se nahrady skody za utrpenou ujmu v pıpade, že existuje pıinna souvislost mezi dohodou nebo jednáním ve vzajemne shodě a ujmu?
3. Je třeba lanek 81 Smlouvy vykládat v tom smyslu, že lhůta pro podání žaloby na nahradu skody, která je na ní založená, poına běžet dnem, ve kterém dohoda nebo jednání ve vzajemne shodě bylo přijato nebo dnem, ve kterém dohoda nebo jednání ve vzajemne shodě bylo ukoneno?
4. Je třeba lanek 81 Smlouvy vykládat v tom smyslu, že v pıpade, e vnitrostatnı soud shledá, e nahrada skody, která může bít přiznána na základě vnitrostatnıho práva, je niı nez ekonomická výhoda získaná podnikem – skudcem, která je stranou zakázané dohody nebo jednání ve vzajemne shodě, je třeba, aby z vlastního podnětu rovněž přiznal nahradu skody plnící represivní funkci poškozené třetí straně, která je nezbytná k tomu, aby byla přiznaná astka nahrady skody vyı nez výhoda získaná skudcem za ucelem zamezení přijímání dohod nebo jednání ve vzajemne shodě zakázaných článkem 81 Smlouvy?

adost o rozhodnutí o predbezne otázce podaná usnesením Ufficio del giudice di pace di Bitonto ze dne 30. ervna 2004 ve věci Antonio Cannito proti Fondiaria Sai SPA

(Věc C-296/04)

(2004/C 251/06)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla usnesením Ufficio del giudice di pace di Bitonto (Itálie) ze dne 30. ervna 2004 ve věci Antonio Cannito proti Fondiaria Sai SPA, které došlo kancelari Soudního dvora dne 13. ervence 2004, předložena adost o rozhodnutí o predbezne otázce.

Ufficio del giudice di pace di Bitonto ada Soudní dvůr, aby rozhodl o následujících otázkách:

1. Je třeba lanek 81 Smlouvy vykládat v tom smyslu, že dohody nebo jednání ve vzajemne shodě mezi pojitovacımi společnostmi, které spoıvajı ve vzajemne výměně informacı, které umožnují navýšení pojistného na RC auto pojistku, jež není odůvodněno tržními podmínkami, jsou neplatne od poatku, rovněž s ohledem na skutečnost, že se podniky z různých členských států polejı na dohodě nebo na jednání ve vzajemne shodě?